



TREST ROSSEM  
ROSATOM

Entity of ASE EC JSC  
Branch of the "Trest Rosspetsenergomontazh" in the people's  
Republic of Bangladesh  
(Trest RosSEM Ltd)

Office 104, Green City, Rooppur NPP Site Office, Diar Shahapur, Iswardi, Pabna,  
Bangladesh, Post Code 6620  
Tel.: +7 (495) 645 22 12  
E-mail: nrb@trest-rossem.ru; [www.ase-ec.ru](http://www.ase-ec.ru)

Our Ref. No: 334-06/15-16-489  
Date: 03.09.2020г

**Руководителю организации**  
**To the head of the organization**

## ЗАПРОС ТЕХНИКО-KOMMEPЧЕСКИХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ REQUEST FOR TECHNICAL AND COMMERCIAL OFFERS

Филиал ООО «Трест РосСЭМ» в НРБ планирует заключить договор на поставку запасных частей для бетономесительного узла БСУ-180 LIEBHERR Betomix 4.5B-R/DW /The branch of Trest RosSEM Ltd. in in People's Republic of Bangladesh plans to conclude an agreement for the supply of spare parts for concrete mixing unit BSU-180 LIEBHERR Betomix 4.5B-R / DW /.

Просим Вас предоставить в течении 7 рабочих дней информацию о стоимости, по электронному адресу: [VBondarenko@trest-rossem.ru](mailto:VBondarenko@trest-rossem.ru); тел.: +880 14 0115 4434, 8 (495) 645-22-12 доб. 17-754. / We kindly ask you to provide information on the cost, by the e-mail address: [VBondarenko@trest-rossem.ru](mailto:VBondarenko@trest-rossem.ru), within 7 working days; tel.: +880 14 0115 4434, 8 (495) 645-22-12 ext. 17-754.

Для участия в процедуре Вам необходимо прислать свое коммерческое предложение в соответствии с прилагаемым техническим заданием. /To participate in the procedure you need to send your commercial proposal in accordance with the attached terms of reference.

**Техническое задание (возможны аналоги) / Technical task (analogues are possible):**

№	Наименование / Name	ГОСТ, ТУ / GOST, TU	Кол-во / Quantity	Ед. изм. / Unit
1	Цилиндр <a href="#">Cylinder mounting</a>	ГОСТ 27338-93	10	шт/Pcs
2	5/2-ходовой электромагнитный клапан <a href="#">5/2-way solenoid valve</a>	ГОСТ 27338-93	5	шт/Pcs
3	Транспортерная лента <a href="#">Rubber Belt</a>	ГОСТ 27338-93	4	шт/Pcs
4	Транспортерная лента весов <a href="#">Rubber Belt Weigher belt</a>	ГОСТ 27338-93	4	шт/Pcs
5	5/2 - ходовой клапан <a href="#">5/2 - way valve</a>	ГОСТ 27338-93	5	шт/Pcs
6	Фланцевый подшипник <a href="#">Flange bearing</a>	ГОСТ 27338-93	4	шт/Pcs
7	Подшипник 6205 <a href="#">Bearing 6205</a>	ГОСТ 8338-75	50	шт/Pcs
8	Клей Cement sc 2000 (1кг) <a href="#">Glue Cement sc 2000 (1kg)</a>	ГОСТ ISO 1629-2019	30	шт/Pcs
9	<a href="#">Транспортерная лента</a> <a href="#">Conveyer belt</a>	ГОСТ 20-85	50	м/m

**Условия поставки товара/Terms of delivery:** Поставка товара осуществляется по адресу Народная Республика Бангладеш, морской порт Читтагонг на условиях DAP Инкотермс 2010./ The People's Republic of Bangladesh, the sea port of Chittagong under the terms of DAP Incoterms 2010.

**Срок поставки/ Delivery time:** в течение 60 (шестьдесят) рабочих дней с даты поступления оплаты / within 60 (sixty) calendar days from the date of receipt of payment.

**Срок и условия оплаты/ Term and terms of payment:** Оплата производится в бангладешских така путём перечисления денежных средств на расчётный счёт Поставщика, указанный в счете на оплату, в течение 45 (сорока пяти) дней после доставки товара на склад. / **Payment shall be made in Bangladeshi taka by transfer of funds to the Supplier's settlement account indicated in the invoice for payment within 45 (forty-five) days after delivery of the goods to the warehouse.**

Коммерческие предложения с подлинными подписями и печатями либо на бумажном носителе, либо ч\б \ цветной скан в формате PDF просьба отправить в наш адрес.

Руководствуясь требованиями Единого отраслевого стандарта закупок (Положение о закупке) Госкорпорации по атомной энергии «Росатом», утвержденным решением наблюдательного совета Госкорпорации «Росатом» от 02.07.2012 № 37, в действующей редакции.

Основные требования к Поставщику:

1. Исполнитель, осуществляющий данные работы и услуги, должен иметь: Участник должен быть зарегистрированным в качестве юридического лица или индивидуального предпринимателя в установленном в Российской Федерации порядке (для российских участников).
2. Участник не должен находиться в процессе ликвидации (для юридического лица) или быть признанным по решению арбитражного суда несостоятельным (банкротом).
3. Участник не должен являться организацией, на имущество которой в части, необходимой для выполнения договора, наложен арест по решению суда, административного органа и (или) экономическая деятельность, которой приостановлена.
4. Участник предоставляет информацию в отношении всей цепочки собственников, включая бенефициаров (в том числе конечных) в соответствии с действующим законодательством.
5. Полное документальное сопровождение сделки.
6. При необходимости наличия разрешающих документов указать: должен иметь соответствующие разрешающие документы: лицензии, свидетельства....и тд)

**Commercial offers with genuine signatures and stamps either on paper or in black and white color in PDF format, please send to our address.**

**Guided by the requirements of the Single Industry Standard of Procurement (Purchase Order) of the State Atomic Energy Corporation Rosatom, approved by the decision of the Supervisory Board of Rosatom State Nuclear Energy Corporation dated 02.07.2012 No. 37, in the current version.**

**Basic requirements for the Supplier:**

1. The executor who carries out these works and services must have: The participant must be registered as a legal entity or an individual entrepreneur in accordance with the procedure established in the Russian Federation (for Russian participants).
2. A participant should not be in the process of liquidation (for a legal entity) or be recognized insolvent (bankrupt) by the decision of an arbitration court.
3. The participant must not be an organization whose property in the part necessary for the performance of the contract is seized by a court decision, administrative body and (or) economic activity, which is suspended.
4. The participant provides information on the whole chain of owners, including beneficiaries (including final ones) in accordance with the current legislation.
5. Full documentary support of the transaction.
6. If it is necessary to have permissive documents, indicate: must have the appropriate authorization documents: licenses, certificates .... And so on)

Сообщаем Вам, что запрос данного ТКП не влечет за собой возникновение каких-либо обязательств. / **We inform you that the request of this TCP does not entail any obligations.**

Директор филиала/ **Branch Manager**



М.С. Манойло/ **M.S. Manoylo**